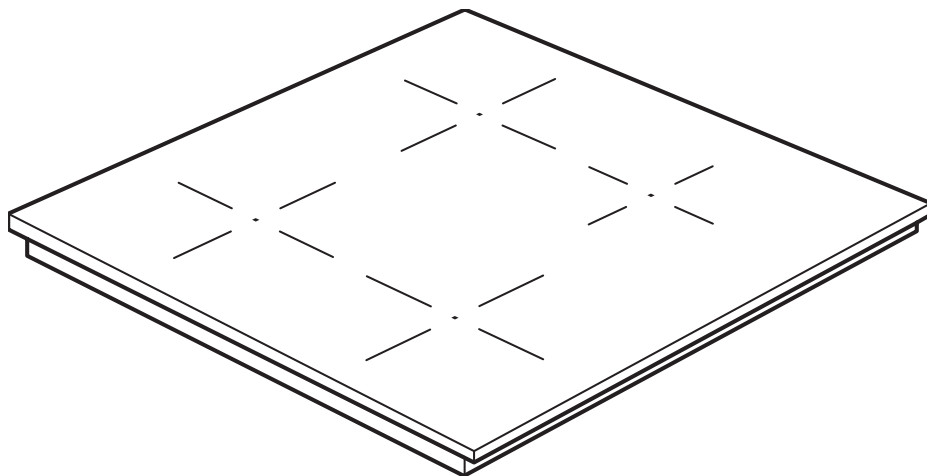


MATMÄSSIG

METOD



Design and Quality
IKEA of Sweden



ENGLISH

Warning! Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.

DEUTSCH

Achtung! Lesen Sie vor Beginn der Installation die Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanweisung.

FRANÇAIS

Attention! Veuillez lire les consignes de sécurité que contient la Notice d'utilisation avant d'installer l'appareil.

NEDERLANDS

Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding voordat u met de installatie begint.

DANSK

Vigtigt! Læs brugsanvisningens instruktioner vedrørende sikkerhed, før installationen påbegyndes.

ÍSLENSK

Viðvörun! Áður en hafist er handa við uppsetningu, skal lesa öryggisupplýsingar í leiðbeiningum fyrir notendur.

NORSK

Advarsel! Før du begynner installasjonen, les sikkerhetsinformasjonene i bruksanvisningen.

SUOMI

Varoitus! Ennen kuin aloitat asennuksen, lue käyttöohjeen sisältyvät turvallisuusohjeet.

SVENSKA

Varning! Innan du fortsätter med installationen, läs noga igenom säkerhetsinformati-onen i bruksanvisningen.

ČESKY

Upozornění! Před začátkem instalace si přečtete bezpečnostní informace v návodu k použití.

ESPAÑOL

¡Atención! Antes de realizar la instalación, lea la información de seguridad del Manual del usuario.

ITALIANO

Attenzione! Prima di procedere all'installazione, leggere le istruzioni di sicurezza contenute nel Libretto Istruzioni.

MAGYAR

Vigyázat! Mielőtt továbblépne az üzembe helyezéssel, olvassa el a biztonsági információkat a felhasználói kézikönyvben.

POLSKI

Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa podane w „Instrukcji obsługi”.

EESTI

Hoiatus! Enne paigaldamist lugege läbi kasutusjuhendis olev ohutusinfo.

LATVIEŠU

Brīdinājums! Pirms turpināt uzstādīšanu, izlasiet lietotāja rokasgrāmatā ietvertu drošības informāciju.

LIETUVIŲ K.

Įspėjimas! Prieš įrengdami, perskaitykite saugos informaciją naudojimo instrukcijoje.

PORTUGUÊS

Atenção! Antes de continuar a instalação, leia as informações de segurança no Manual de Utilizador.

ROMÂNĂ

Atenție! Înainte de a continua instalarea, citiți informațiile privind siguranța din Informații pentru utilizator.

SLOVENSKY

Upozornenie! Pred inštaláciou si prečítajte bezpečnostné informácie v Návode na používanie.



БЪЛГАРСКИ

Внимание! Преди да пристъпите към инсталирането, прочетете информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

HRVATSKI

Upozorenje! Prije instalacije pročitajte sigurnosne informacije u Uputama za uporabu.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Προειδοποίηση! Πριν συνεχίσετε με την εγκατάσταση, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο χρήστη.

РУССКИЙ

Внимание! Перед тем как приступить к установке прибора, ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными в Руководстве пользователя.

УКРАЇНСЬКА

Попередження! Перед початком встановлення прочитайте інформацію щодо техніки безпеки в керівництві користувача.

СРПСКИ

Upozorenje! Pre nego što приступите инсталирању уређаја, прочитајте информације о безбедности у Упутству за употребу.

SLOVENŠČINA

Opozorilo! Pred nadaljevanjem z namestitvijo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

TÜRKÇE

Uyarı! Montaj işleminde başlamadan önce, Kullanma Kılavuzundaki güvenlik bilgilerinizi okuyunuz.

简体中文

警告! 请在安装前阅读《用户手册》中的安全信息。

繁體中文

警告! 開始安裝前, 請詳讀使用者手冊中的安全資訊。

한국어

경고! 설치를 진행하시기 전에, 사용자 설명서의 안전 정보 부분을 꼭 읽어 보시기 바랍니다.

BAHASA INDONESIA

Peringatan! Sebelum melanjutkan dengan pemasangan, bacalah informasi keselamatan di dalam Panduan Pengguna.

BAHASA MELAYU

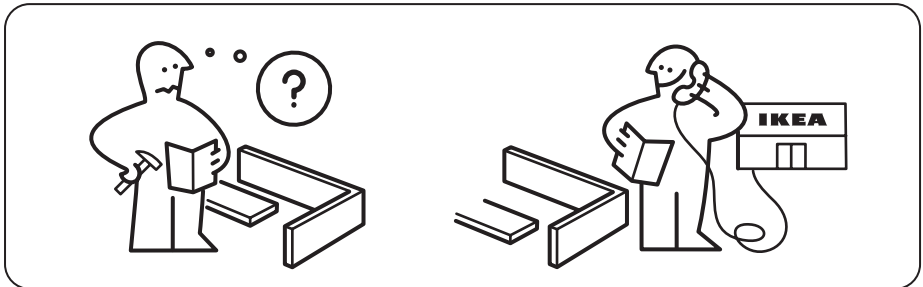
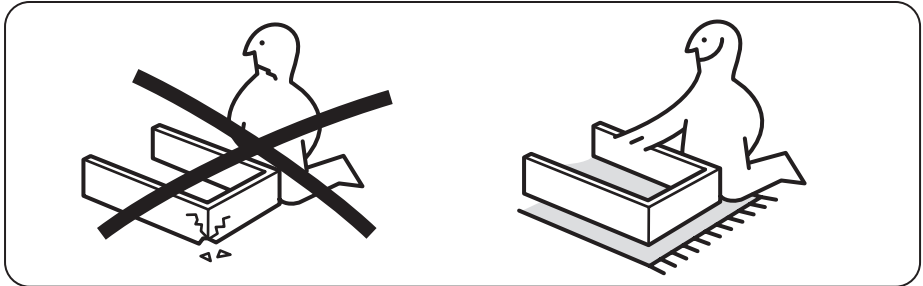
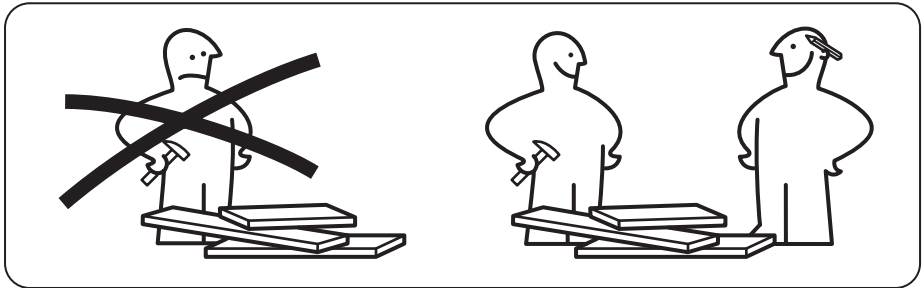
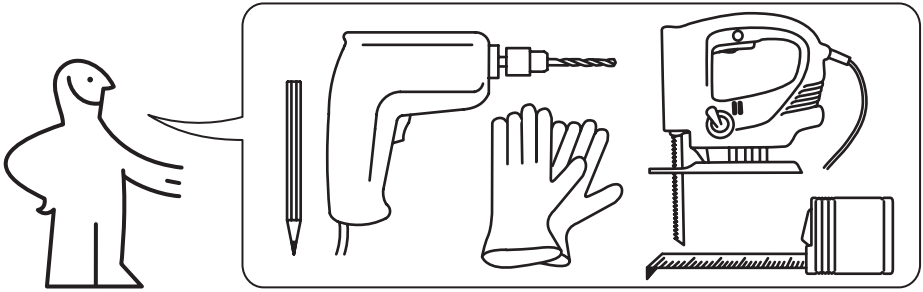
Amaran! Sebelum memulakan pemasangan, baca maklumat keselamatan dalam Manual Pengguna.

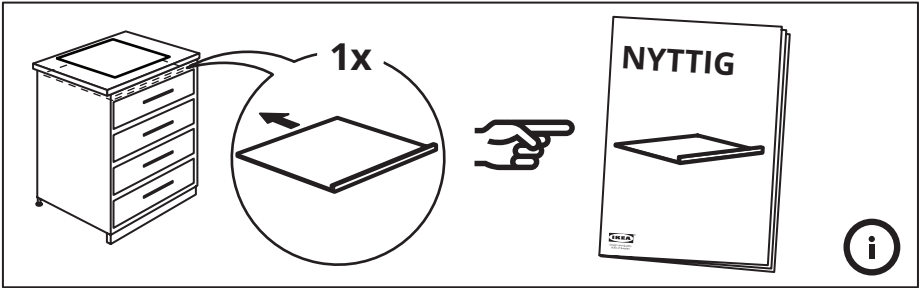
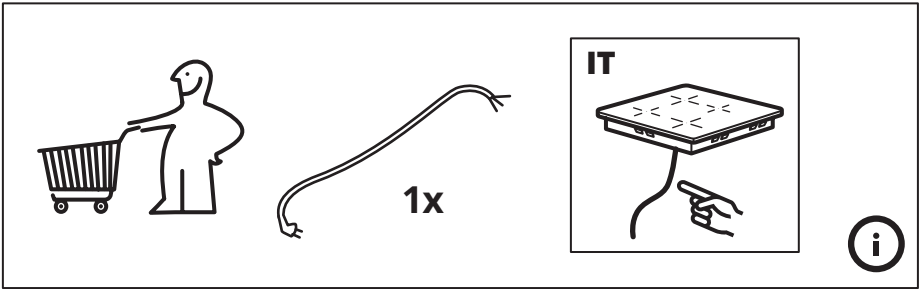
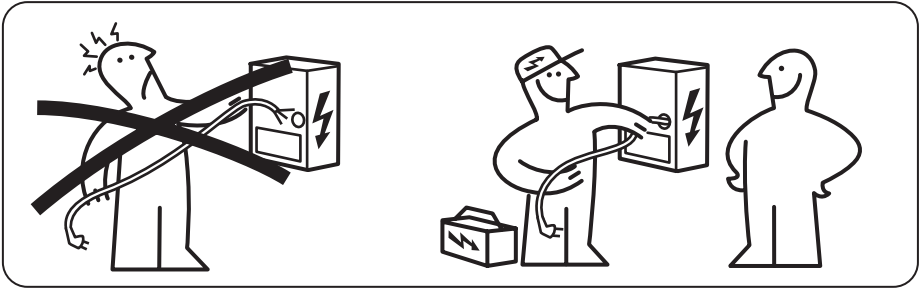
ภาษาไทย

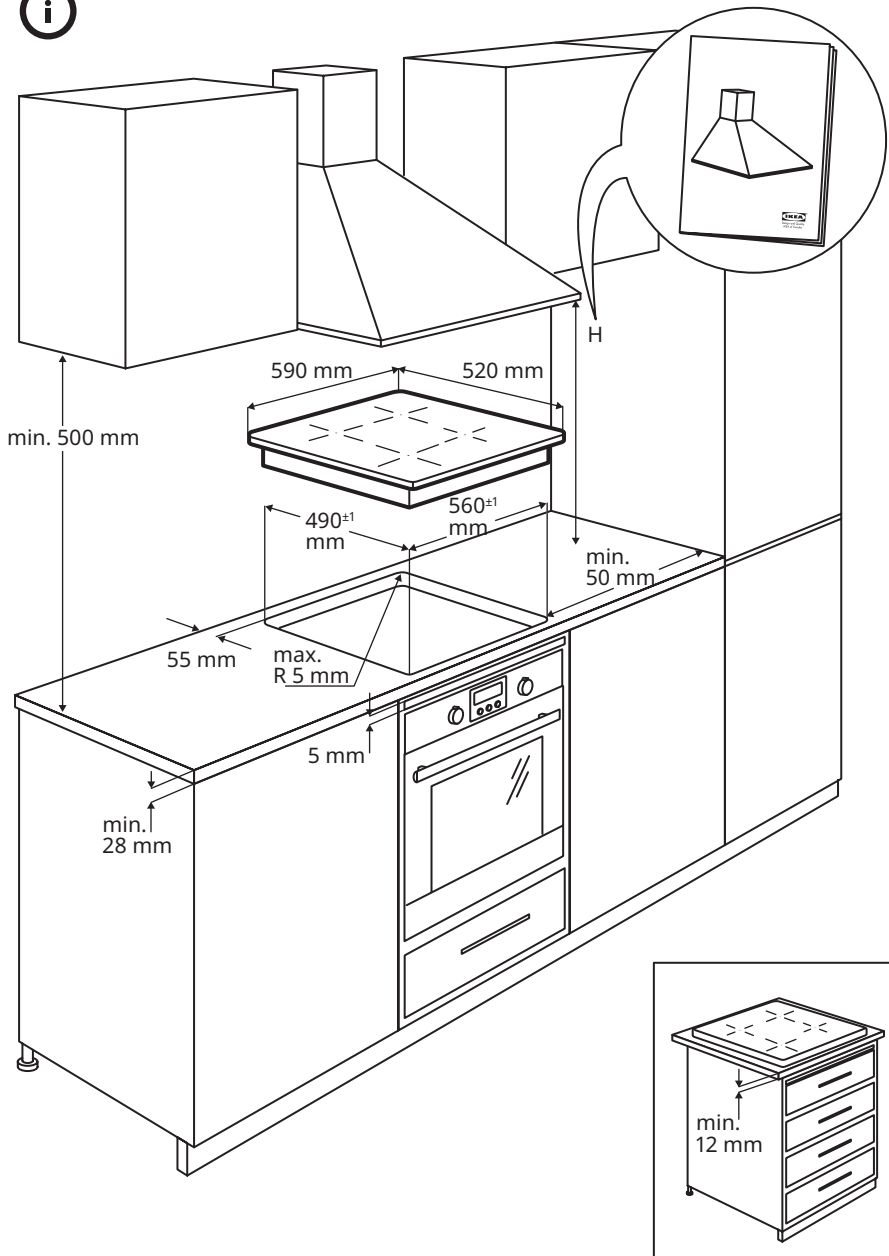
คำเตือน! ก่อนดำเนินการติดตั้ง โปรดอ่านข้อมูลเกี่ยวกับความปลอดภัยไปคู่มือการใช้งาน

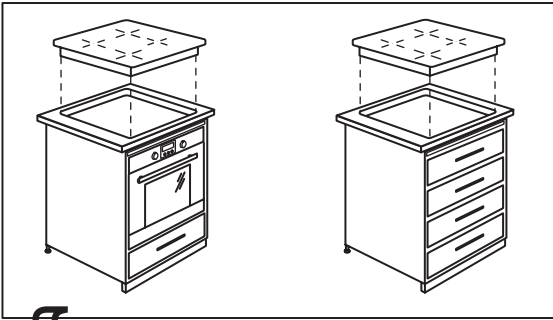
العربية

تحذيراً! قبل بدء التثبيت، اقرأ معلومات السلامة في دليل الاستخدام.

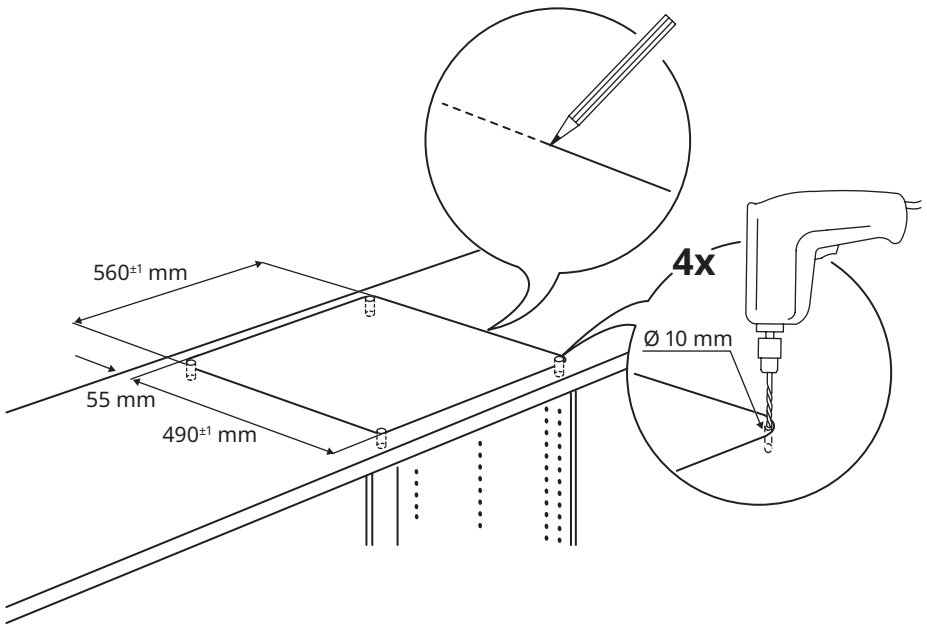




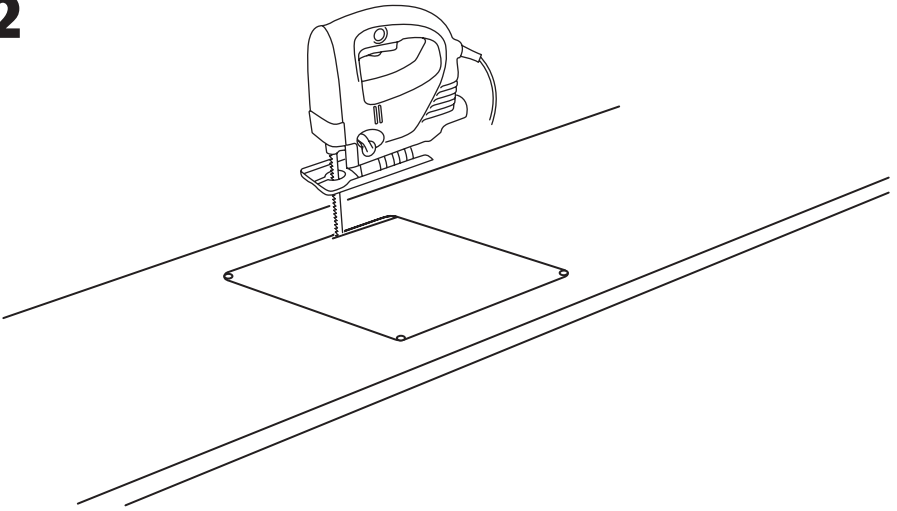




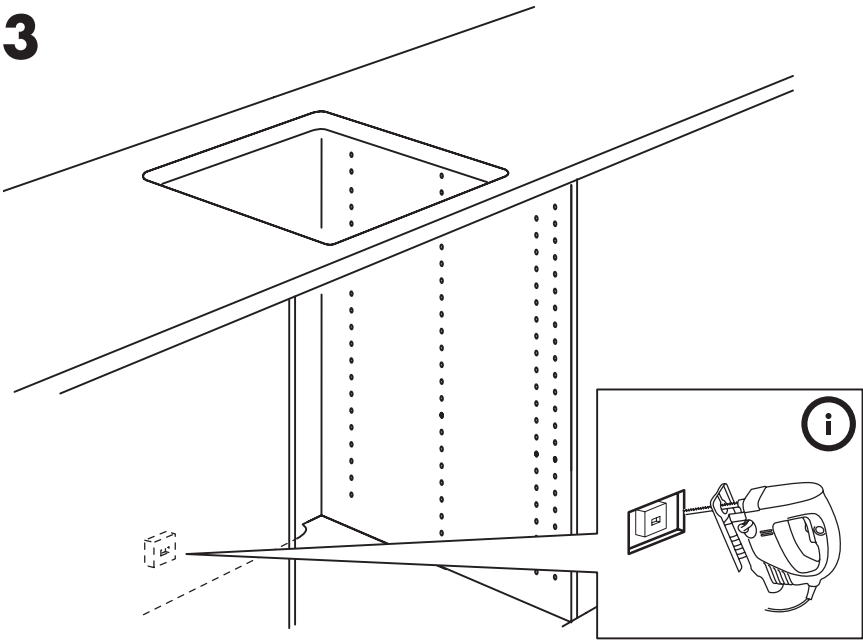
1



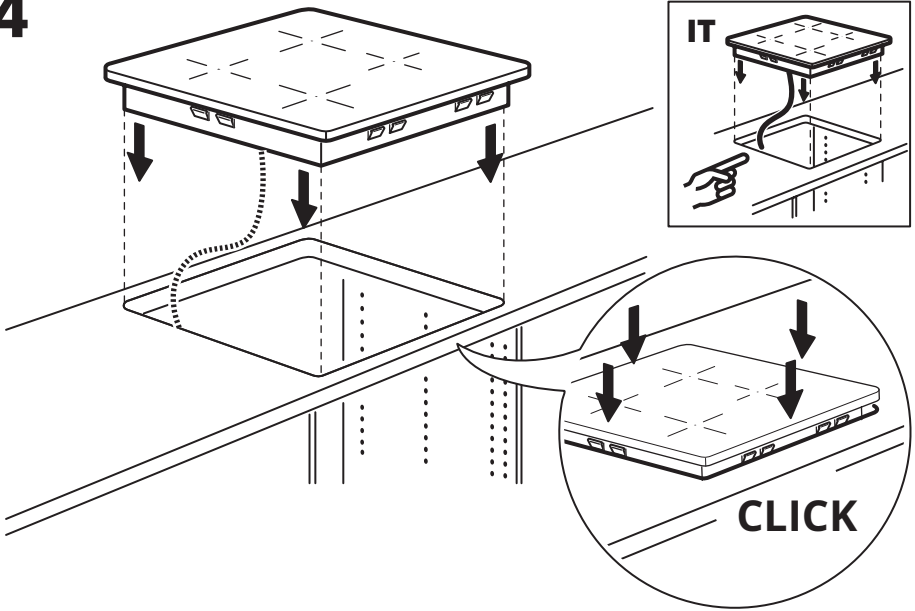
2



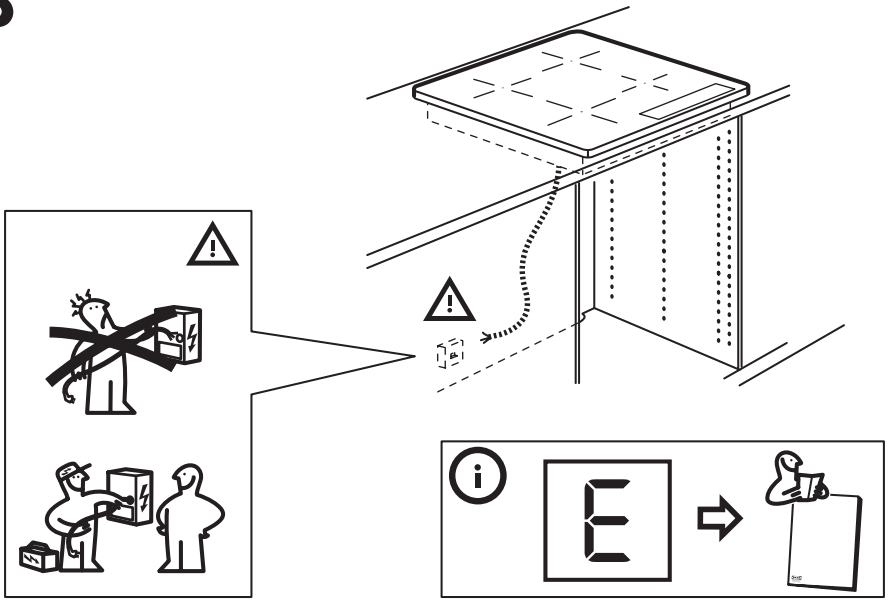
3



4



5



6

